

日メルコスールEPAに関する意識調査結果



ブラジル日本商工会議所 日メルコスールEPA準備タスクフォース

実施時期: 2018年5月

対象: ブラジル、アルゼンチン、ウルグアイ、パラグアイのメルコスール4か国
日系商工会議所会員および進出日系企業348社

日本メルコスールEPAに関する会員意識調査票(2018年)

Survey about EPA between Japan and Mercosur

本調査票は、商工会議所の会員企業である現地法人様にご回答頂きたい調査です(回答に必要なお時間5分未満)1社より1回答を送付頂くようになっておりますのでどうぞよろしくお願ひ申し上げます。This is a simple opinion survey conducted for the CCIJ members. (It will not take more than 5 minutes to answer.) Each company shall submit only one answer.

承諾の御協力 回答内容に関しては取扱いに注意し、集計結果のみ活用させていただきます。また、集計結果は経団連、日本商工会議所に報告・共有させていただきますので、その点につきご同意願ひます。Your answers will be treated as strictly confidential. Only the aggregated results will be utilized and shared exclusively with Keidanren and The Japan Chamber of Commerce and Industry. Could you agree with the above condition?

- 同意する Agree
 同意しない Not Agree

前提問 貴社の業態をご教示ください。以下のいずれか1つをチェックください。Please select only one from the following alternatives to identify the status of your firm.

- 日系進出企業 Local representative/ branch/ liason office of Japanese enterprise
 非日系外資系企業 Foreign enterprise without Japanese ownership
 地場企業 Local company
 個人事業者 Self employed

前提問 貴社の業種をご回答ください。What industry does your company conduct in?

- 製造業 Manufacturing
 非製造業 Others

前提問 貴社の主要業種分野について

ブラジル日本商工会議所会員企業: 主要所属部会を一つ選択下さい。

その他の州、ブラジル国外の商工会議所会員企業: もっとも近いものを以下よりいずれか1つ選択ください。

Members of Câmara de Comércio e Indústria Japonesa do Brasil(SP): Please select the principal department which your company belong to.

Members of Chambers of other states: Please select the closest (one) sector in which your firm works from the following alternatives.

- 自動車・自動車部品 Automotive, Auto-parts
 電気電子 Electronics
 食品 Foods
 化学品 Chemicals
 機械・金属 Machinery, Metals
 貿易 Trading
 金融 Banking, Finance
 運輸・サービス(観光業、通信業含む) Logistics, Service(including Turismo and telecommunication)
 建設不動産 Construction and Real Estate
 コンサルタントConsulting
 繊維 Textile

次ページ以降の質問への回答に御協力をお願い致します。(選択式 質問数5つ)

Please provide answers for 5 questions in the following page.

問1御社のビジネスを中長期的に考えた際に、日本メルコスール経済連携協定(EPA)締結の必要性を、どの程度感じますか。以下のいずれか1つ最も近いものをクリックして選択ください。Considering your business in a middle and long term, how much do you think EPA between Japan and Mercosur is needed? Please select the closest one from the following choices.

- 非常に必要性を感じる Critically needed
- ある程度必要性を感じる Needed
- あまり必要性を感じない Not strongly needed
- 全く必要性を感じない Not needed at all

問2先の質問の回答理由・背景を以下の選択肢の中からお答えください。(複数選択可)

Please choose relevant reason(s) for your answer in the above question (you may select multiple reasons from below)

メルコスールとEUがEPAを締結した場合に相対的に不利益を被る可能性があるから
In case of signing of EU-Mercosur EPA, there is a possibility to suffer from disadvantage in Mercosur market, against EU competitors

メルコスールと韓国がEPAを締結した場合に相対的に不利益を被る可能性があるから
In case of signing of Korea-Mercosur EPA, there is a possibility to suffer from disadvantage in Mercosur market, against Korean competitors

メルコスールとカナダがEPAを締結した場合に相対的に不利益を被る可能性があるから

In case of signing of Canada-Mercosur EPA, there is a possibility to suffer from disadvantage in Mercosur market, against Canadian competitors

メルコスールと中国がEPAを締結した場合に相対的に不利益を被る可能性があるから
In case of signing of China-Mercosur EPA, there is a possibility to suffer from disadvantage in Mercosur market, against Chinese competitors

メルコスールと他国がEPAを締結しても、相対的に不利益を被る可能性がないから
There is no possibility to suffer from disadvantage in Mercosur market, even with other competitors who benefit from EPAs

その他(other reason)

問3-1 メルコスールが上記問いの通り他国とEPAを締結・発効させる一方、日本とのEPAがなかった場合に、貴社(会員企業)が被る定量的なマイナス・インパクト規模(年間売上額)はどの程度と推察しますか。以下の中で一番近いものを1つ選択ください。Please estimate a potential negative impact (in US dollars per year) on your company (member company) in case Japan does not have an EPA but other countries have EPAs with Mercosur.

- 1000万ドル以上 Over US \$ 10 millions
- 100万ドル以上 Over US \$ 1 million
- 10万ドル～99.9万ドル from \$ 100k up to \$ 999K
- 1万ドル～9.99万ドル from \$ 10k up to \$ 99.9K
- 1万ドル未満 Less than \$10 k
- 定量的な影響は殆どない Insignificant

問3-2 上記質問とおなじ前提で、貴社(会員企業)が属すグループ全体(本社企業、関連企業、出資先など)が被る定量的なマイナス・インパクト規模(年間売上額)はどの程度と推察しますか。以下の中で一番近いものを1つ選択ください。Please estimate a potential negative impact (in US dollars per year) on the entire group companies (including headquarters/ affiliated companies/ invested entities) in case Japan does not have an EPA but other countries have EPAs with Mercosur.

- 1000万ドル以上 Over US \$ 10 millions
- 100万ドル以上 from US \$ 1 million up to \$9.99 millions
- 10万ドル～99.9万ドル from \$ 100k up to \$ 999K
- 1万ドル～9.99万ドル from \$ 10k up to \$ 99.9K
- 1万ドル未満 Less than \$10 k
- 定量的な影響は殆どない Insignificant

問4御社のビジネスを中長期的に考えた際に、メルコスールが諸外国あるいは日本と締結するEPAで貴社の事業活動に影響が大きいと思われる項目を以下の中から選択ください(複数回答可)。

Which issue(s) of EPAs is most important for your business in Mercosur market?
(you may select multiple reasons from below)

- 関税の撤廃や削減 Tariff elimination or reduction
- 原産地規則の新たな設定、手続きの簡素化 Rules of origin
- 投資分野の規制緩和(外資規制、ローカルコンテンツ要求やロイヤルティ率規制の撤廃を含む) Investment-related regulation (including foreign ownership restriction, local content requirement and rules on royalty payment)
- サービス貿易分野の規制緩和(越境取引などでの内国民待遇の適用、サービス提供従事者の越境移動拡大等) Regulation on services trade (including national treatment, amplify for cross boarder movement of service providers, etc.)
- 規格・認証制度、手続きの緩和・撤廃 Regulation on standards/certificates
- 通関手続きの簡素化、事前教示制度の導入 Custom process simplification and introduction of custom facilitation measures such as advance ruling
- 衛生植物検疫措置(SPS)の改善(主に食品、農産物) Improvement of Sanitary and Phytosanitary measures (mainly foods and agricultural products)
- 知的財産権保護の強化、商標取得の円滑化 Intellectual property rights and trade marks
- 政府調達分野の市場開放、内国民待遇 Government procurement
- その他(other issue)

問5 最後に日メルコスールのEPA締結に向けて御意見、ご要望を自由にお書きください。
Please provide comments/expectations on Japan-Mercosur EPA if any.

(例)完全累積制度の採用 (for example) We would like to see adoption of full cumulative origin regulations

関税撤廃年数に関し、欧韓に劣後しないよう考慮して欲しい(例えば欧韓が10年で撤廃し、日が3年遅れで合意するならば期間を7年に設定するなど) Japan-Mercosul EPA should set the transitional period for tariff abolishment so that the transitional period ends at the same time as the other EPAs.

投資環境整備に向け、定期的に二国間で協議する仕組みを取り入れて欲しい We would like to see a bilateral discussion mechanism to improve the investment environment.

〇〇についての懸念がある、等 There are some concerns about~, etc

Summary of Survey conducted in Mercosur

Toward Japan-Mercosur EPA



Japanese Chamber of Commerce and
Industry in Brazil

259 responded



74% of total 348
Rep/Branch/Liason offices of
Japanese enterprise members



216 responded



33 responded

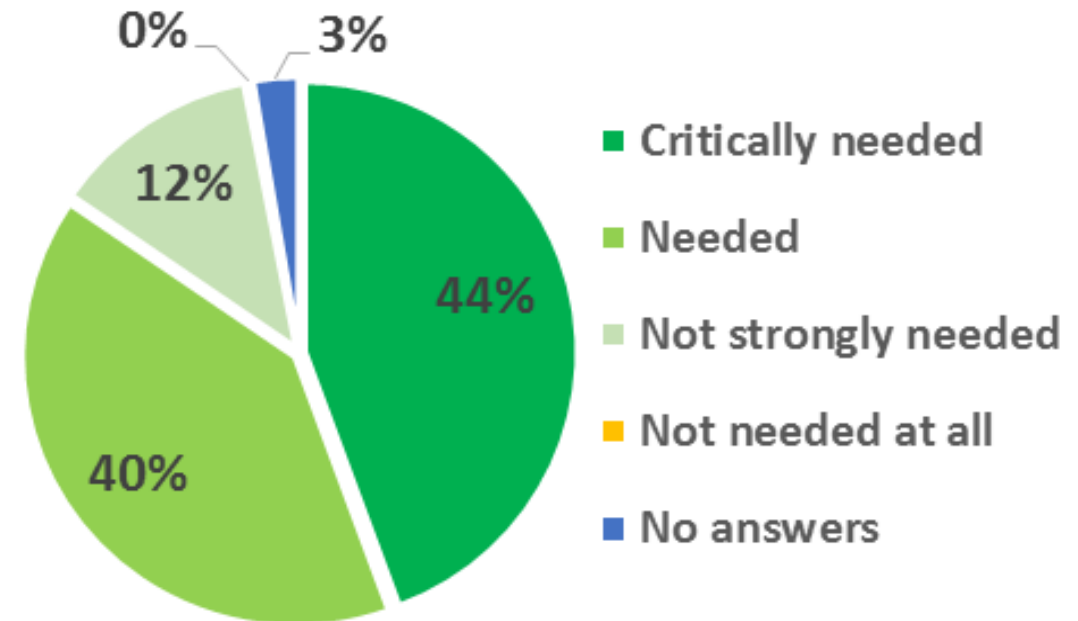


6 responded



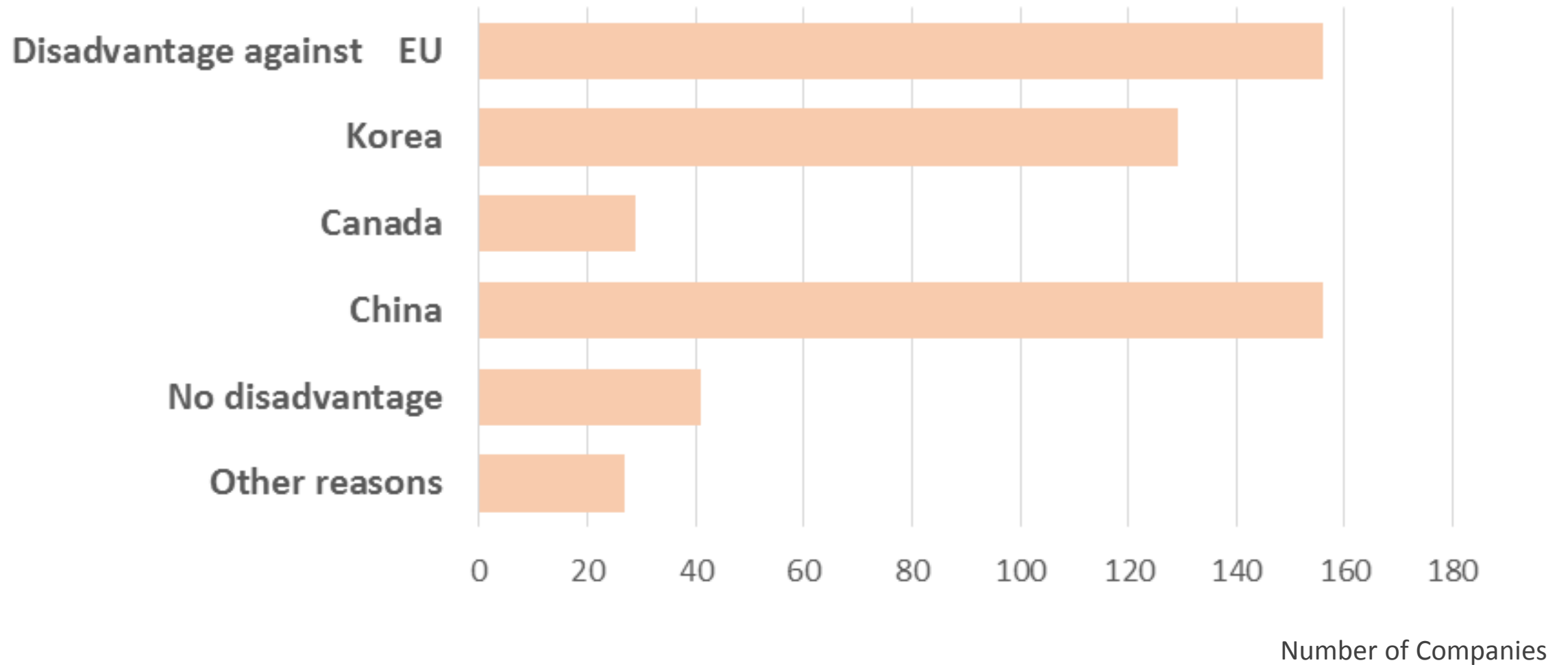
4 responded

Q1. Necessity of EPA (%)



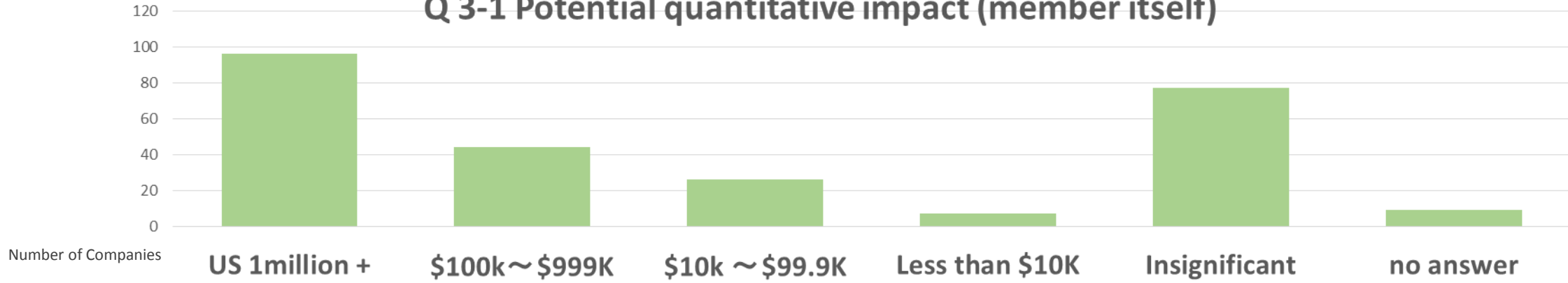


Q2. Reason(s) of necessity (multiple choice)

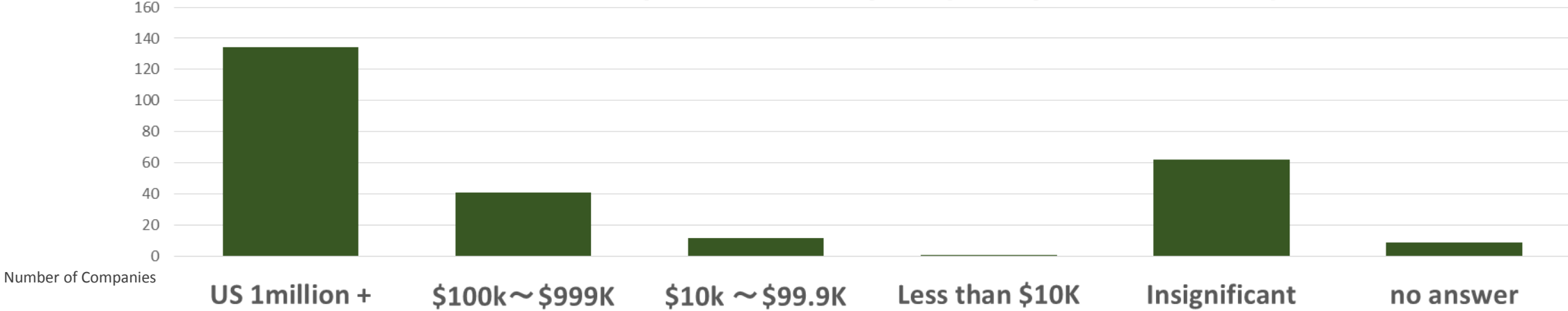




Q 3-1 Potential quantitative impact (member itself)

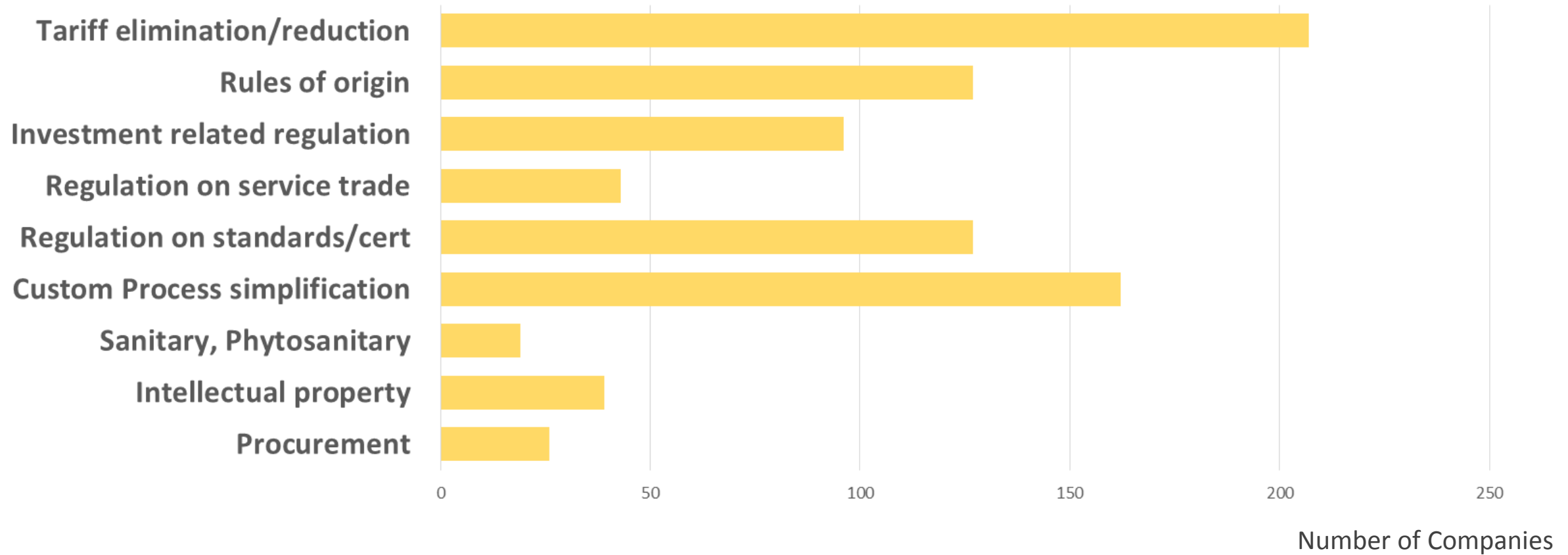


Q 3-2. Potential quantitative impact (Group consolidation)



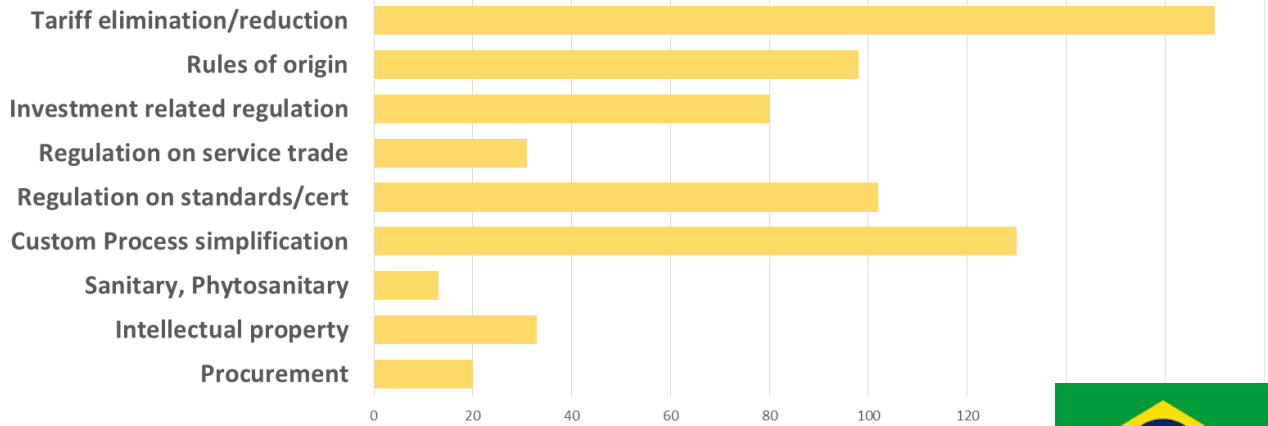


Most important for your business (multi choice)

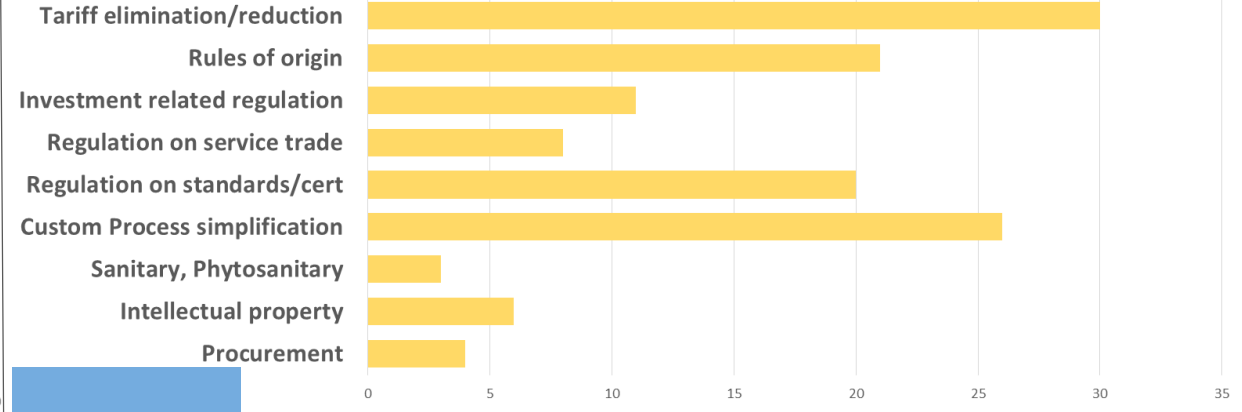




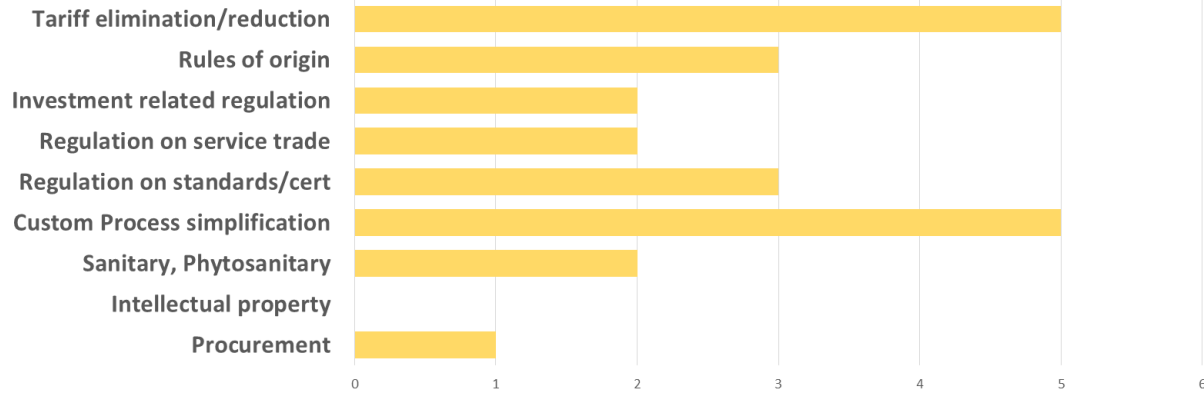
Brazil



Argentine



Paraguay



Uruguay

